

# Orla Etämittaus INR-käyttöohje

20.12.2021

Orla DTx Oy

Kaikukatu 4b, 00530 Helsinki Y-tunnus: 3112174-5 www.orladtx.com

# Sisällys

1.	Saavutettavuus						
2.	Tietosuoja						
3.	Tietoa mittauksesta						
4.	Koko	oonpano	6				
5.	Puhe	elimen valmistelu	7				
5	.1.	Sovelluksen lataaminen puhelimeen	7				
5	.2.	Android	7				
5	.3.	iOS	8				
5	.4.	Puhelimen asetukset	9				
	5.4.1	1. Bluetooth	9				
	5.4.2	2. Näytön lukitus	9				
	5.4.3	3. Lentotila	9				
	5.4.4	4. Virransäästö	10				
	5.4.5	5. Päivämäärä ja kellonaika	10				
	5.4.6	6. Verkkoyhteys	10				
6.	Mitta	alaitteen yhdistäminen puhelimeen	11				
6	.1.	Android	11				
6	.2.	iOS	12				
7.	Mittauksen valmistelut						
8.	Mitta	auksen aloittaminen	14				
9.	Ihop	pistonäytteen ottaminen	15				
10.	Mitta	austulos	16				
11.	Varfa	fariinikortti	18				
11	I.1.	Omamittaus	18				
11	I.2.	Omahoito	18				
	11.2	2.1. Annostuksen muuttaminen	19				
	11.2	2.2. Mittausajankohdan muuttaminen	20				
11	I.3.	Varfariinikortin infosivu	21				
12.	Mitta	auksen lopettaminen	22				
13.	Noti	ifikaatiot muutoksista	23				
14.	Virhe	eilmoitukset ja ongelmatilanteet	24				
14	4.1.	Virheilmoitukset	24				
14	4.2.	Ongelmatilanteet	26				
15.	Käyt	töstä poistaminen	27				
16.	. Yhteystiedot						



# 1. Saavutettavuus

Orla Etämittaus sovellus on saavutettavuusarvioitu ja sitä on mahdollista käyttää mm. puhelimen ruudunlukuominaisuuksilla. Toiminnan varmistamiseksi puhelimen kieliasetuksen tulee olla sama kuin sovelluksessa asetettu kieli.

Palvelun saavutettavuusarviointi on kohdistettu mobiilisovelluksen käyttämiseen. Palveluun kytkettävien mittalaitteiden soveltuvuus tulee arvioida potilaille erikseen.

Sovelluksen käyttämä ohjelmistoalusta ei tue ns. kohdistusjärjestys-piirrettä Android käyttöjärjestelmää käyttävissä puhelimissa. iOS käyttöjärjestelmää käyttävissä puhelimissa tämä piirre toimii. Android käyttöjärjestelmää käytettäessä suosittelemme käyttämään ruudunlukijan ns. näytön tutkiminen -toimintoa jossa sormea kuljetetaan kosketusnäytöllä, jolloin ruudunlukija kertoo mikä kohde on milloinkin sormenpään kohdalla.

Käyttääksesi ulkoista näppäimistöä iOS käyttöjärjestelmää käyttävissä puhelimissa, tulee täysi näppäimistökäyttö kytkeä päälle: Asetukset → Käyttöapu → Näppäimistöt → Täysi näppäimistökäyttö.

Komento	iOS	Android
Siirry eteenpäin	Tab	Tab
Siirry taaksepäin	Shift-Tab	Shift-Tab
Siirry seuraavaan kohteeseen	Ctrl-Tab	Alt-Shift-Vasen nuoli
Siirry edelliseen kohteeseen	Shift-Ctrl-Tab	Alt-Shift-Oikea nuoli
Siirry tiettyyn suuntaan	Nuolinäppäimet	Nuolinäppäimet
Valitse nykyinen kohde	Välilyönti	Enter

Käytettäessä ulkoista näppäimistöä navigointiin, käytössä ovat mm. seuraavat näppäimet:

iOS käyttöjärjestelmää käyttävillä puhelimilla Siirry seuraavaan kohteeseen -komentoa tarvitaan erityisesti ohjelman pääsivulla päästäksesi Suorita mittaus -painikkeeseen ja omahoitoohjelmassa Varfariinikortti-sivulla annostuskoon muuttamiseen.

Lisätietoa iOS käyttöjärjestelmää käyttävien puhelimien näppäimistökäytöstä löydät puhelimen asetuksista: Asetukset → Käyttöapu → Näppäimistöt → Täysi näppäimistökäyttö → Komennot.

Lisätietoa Android käyttöjärjestelmää käyttävien puhelimien näppäimistökäytöstä ruudunlukijan kanssa löydät puhelimen asetuksista: Asetukset → Helppokäyttöisyys → Näytönlukija → Asetukset → Näppäim. pikakuvakkeet. Lisätietoja löytyy myös verkosta osoitteesta <u>https://support.google.com/accessibility/android/answer/6110948?hl=fi</u>.

Saavutettavuuteen liittyvissä asioissa voit ottaa meihin yhteyttä sähköpostitse osoitteella <u>saa-</u> <u>vutettavuus@orladtx.com</u>. Palvelun saavutettavuusseloste on saatavilla verkosta osoitteesta <u>https://orladtx.com/fi/saavutettavuusseloste-inr/</u>.



# 2. Tietosuoja

Käsittelemme tietojasi ainoastaan terveydenhuollon palveluntarjoajien kanssa tekemiemme sopimusten mukaisesti ja terveydenhuollon palveluntarjoajan ohjeistuksia noudattaen. Tietosi on turvattu asianmukaisilla suojauskeinoilla ja niitä säilytetään kunnes terveydenhuollon palveluntarjoaja ohjeistaa meitä poistamaan ne.

Koska käsittelemme potilastietoja ainoastaan terveydenhuollon palveluntarjoajien puolesta, et voi suoraan käyttää tietosuojaan liittyviä oikeuksiasi meidän kauttamme. Sen sijaan sinun tulee ottaa yhteyttä terveydenhuollon palveluntarjoajaasi, joka ohjeistaa meitä tekemään tarvittavat toimenpiteet.

Tietosuojaan ja tietoturvaan liittyvissä asioissa voit ottaa meihin yhteyttä sähköpostitse osoitteella <u>privacy@orladtx.com</u>. Lisätietoja tietosuojasta on saatavilla verkosta osoitteesta <u>https://orladtx.com/fi/tietosuoja/</u>.



# 3. Tietoa mittauksesta

Olet saanut käyttöösi Orla Etämittaus -sovelluksen sekä CoaguChek® INRange -mittalaitteen (Kuva 1). CoaguChek® IN-Range -mittalaitteella ja CoaguChek XS PT Test PST -testeillä mitataan veren hyytymisaikaa (protrombiiniaika 'PT' / 'INR'). Orla Etämittaus -sovellus ohjaa sinua mittauksen suorittamisessa ja lähettää mittauksen jälkeen mittausarvot automaattisesti ammattilaisen tietoon. Käsittele laitetta ja puhelinta varovasti.

Huolehdi, että puhelimen akussa on riittävästi virtaa ja pidä puhelin aina päällä. Varmista, että puhelimesi bluetooth-yhteys on päällä.

Huomioi, että laite on tarkoitettu vain sinun henkilökohtaiseen käyttöösi. Kaikki sillä suoritetut mittaukset välittyvät terveystietoihisi. Käytä laitetta tarkasti ohjeiden mukaan sekä huolehdi siitä, ettei laite joudu lasten käsiin.

Tämä ohje yhdessä sovelluksessa olevan ohjeistuksen kanssa auttaa sinua INR-arvojesi mittaamisessa. Lue tarkasti myös CoaguChek<sup>®</sup> INRange -mittalaitteen mukana tuleva käyttöohje, jossa on kaikki tarvittavat tiedot sen käytöstä ja huollosta. Tutustu lisäksi testiliuskojen pakkausselosteeseen.





# 4. Kokoonpano

Toimiakseen Orla Etämittaus vaatii seuraavan kokoonpanon:

- Puhelin
- Etämittaus -sovellus Ajantasaisen sovelluksen saa ladattua puhelimen sovelluskaupasta
- Mittalaite tarvikkeineen (ml. oma ohje)
- Etämittauksen käyttöohje (tämä)



# **5. Puhelimen valmistelu**

### Sovelluksen lataaminen puhelimeen 5.1.

Orlan ohjevideo Etämittaus sovelluksen lataamiseen Android tai iOS puhelimeen löytyy tästä linkistä: https://orladtx.com/fi/potilasohjeet/.

### 5.2. Android

Huomioithan, että puhelimessasi on oltava käytössä Android 7.0. käyttöjärjestelmäversio tai sitä uudempi. Käytössä olevan version voit tarkistaa Asetukset / Yleiset / Tietoja laitteesta / Android versio.

Orla Etämittaus -sovelluksen lataaminen puhelimeen:

- Käynnistä puhelin ja poista lukitus. Etsi 1. alkunäytö(i)ltä Play Kauppa ja paina kuvaketta (Kuva 2).
- 2. Kirjoita Orla Etämittaus ruudun ylälaitaan avautuvaan tekstikenttään. Tämän jälkeen paina suurennuslasia. (Kuva 3).



Lääkitys ja Pilleri Muistutus - Medis. Medisafe® §00 • Terveys ja kuntoilu 4,6 \* 4 1 milj.+

<

School of Dragons JumpStart Games + Roolipelit + Helppo 4,2 \* @ 10 milj.+

Mobile@Work

Mobiletron · Yritys

0

M

Ш

- 3. Valitse Orla Etämittaus -sovellus painamalla kuvakkeesta (Kuva 4).
- 4. Aloita asennus painamalla Asenna (Kuva 5).



<

 $\rightarrow$ 

Tietoa sovelluksesta

Arvioi tämä sovellus

Ш

lääkärin työasemalle Terveys ja kuntoilu

Potilaiden mittaustulokset saman tien hoitavan

0

- Asennus on valmis, kun näyttöön ilmestyy teksti Avaa (Kuva 6). Huomaathan, että asennus saattaa kestää jonkin aikaa (riippuu verkkoyhteyden nopeudesta).
- 6. Voit nyt avata Orla Etämittaus -sovelluksen tai poistua painamalla *Kotivalikko*-painiketta.
- 7. Kun avaat sovelluksen ensimmäistä kertaa, Orla Etämittaus pyytää käyttöoikeudet tarvittaviin kohteisiin (Sijainti, Kuvat/media/tiedostot, Bluetooth-yhteys). Paina *Hyväksy*, jotta voit asentaa sovelluksen (Kuva 7). Huomaathan, että Orla Etämittaus ei käytä kuva- ja mediatiedostojasi tai sijaintiasi, mutta näiden kategorioiden alla myönnetään samalla lupa mittaustulosten siirtämiselle puhelimen ja mittalaitteen välillä.



### 5.3. iOS

Huomioithan, että puhelimessasi on oltava käytössä *iOS 9.0.* tai sitä uudempi käyttöjärjestelmäversio. Käytössä olevan version voit tarkistaa *Asetukset / Yleiset / Tietoja / Versio*.

Orla Etämittaus -sovelluksen lataaminen puhelimeen:

- 1. Käynnistä puhelin ja avaa lukitus. Etsi alkunäytö(i)ltä *App Store* ja paina kuvaketta (Kuva 8).
- Paina suurennuslasin kuvaa (Kuva 9) ja kirjoita Orla Etämittaus ruudun ylälaitaan avautuvaan tekstikenttään. Tämän jälkeen Etsi.



Kuva 8



- Lataa Orla Etämittaus -sovellus painamalla latauspainiketta (Kuva 10). Sovellus asentuu automaattisesti. Huomaathan, että asennus saattaa kestää jonkin aikaa (riippuu verkkoyhteyden nopeudesta).
- Asennus on valmis, kun näyttöön ilmestyy teksti Avaa (Kuva 11). Voit nyt avata Orla Etämittaus -sovelluksen tai poistua painamalla Kotivalikko-painiketta.



Kuva 10

Kuva 11

 Kun avaat sovelluksen ensimmäistä kertaa, salli sovelluksen lähettää sinulle ilmoituksia painamalla OK (Kuva 12). Jos et salli ilmoituksia mm. mittauksesta muistuttavat hälytykset jäävät pois.



Kuva 12

### 5.4. Puhelimen asetukset

Toimiakseen luotettavasti Orla Etämittaus -sovellus vaatii, että tietyt puhelimen käyttöjärjestelmän asetukset on asetettu tässä dokumentissa ohjeistetulla tavalla. Orla DTx ei voi taata sovelluksen täyttä toimivuutta, mikäli puhelimen asetukset eivät vastaa tämän dokumentin ohjeistusta.

### 5.4.1. Bluetooth

Puhelimen Bluetooth-yhteyden tulee olla käytössä. Ilman Bluetooth-yhteyttä puhelimen ja mittalaitteen välinen tiedonvaihto ei toimi.

### 5.4.2. Näytön lukitus

Puhelimen näytön aikakatkaisu tulee määrittää mahdollisimman suureksi. Pienin yhteensopiva aikakatkaisu on 5 minuuttia.

On suositeltavaa asettaa puhelimen näyttöön lukitus salasanalla, suojakoodilla tai -kuviolla. Näin puhelimesi ja Orla Etämittaus -sovellus on suojattu asiattomalta käytöltä.

5.4.3. Lentotila Lentotila ei voi olla käytössä.



### 5.4.4. Virransäästö

Virransäästö tulee ottaa pois käytöstä. Virransäästön ollessa käytössä voi sovelluksen tekstit olla vaikeasti luettavia pimeän näytön vuoksi. Virransäästö voi myös aiheuttaa sen, että puhelin ei hälytä tekemään mittausta.

### 5.4.5. Päivämäärä ja kellonaika

Mittaustulosten seurannan ja raportoinnin kannalta on tärkeää, että puhelimen päivämäärä ja kellonaika on asetettu oikein.

### 5.4.6. Verkkoyhteys

Mittaustulosten siirtymisen kannalta on tärkeää, että puhelimella on käytettävissä datayhteys. Mittauksia voi tehdä myös ilman datayhteyttä, jolloin mittaustulokset siirtyvät terveydenhuollon ammattilaisen nähtäväksi seuraavan kerran, kun datayhteys on saatavilla.



# 6. Mittalaitteen yhdistäminen puhelimeen

### 6.1. Android

Ensimmäisellä mittauskerralla CoaguChek® INRange -mittalaite tulee yhdistää puhelimeen.

- 1. Mene Android-puhelimessa kohtaan Asetukset  $\rightarrow$  Bluetooth
- 2. Jos sinulla on aiemmin ollut CoaguChek<sup>®</sup> -mittalaite yhdistettynä puhelimeen, tulee vanha paritus ensin poistaa. Laite näkyy pariksi liitettyjen laitteiden listalla. Kosketa oikeassa reunassa olevaa ratasta laitteen kohdalla. Näin pääset näkymään, jossa voit erottaa laitteen eli poistaa parituksen (Kuva 13). Jos pariksi liitettyjä CoaguChek<sup>®</sup>-mittalaitteita ei ennestään ole, voit hypätä tämän kohdan yli ja palata Bluetooth-näkymään.

< Blue	tooth	Lopeta :		Co	aguChe	*k
Päällä					\$	
Varmista pariliitost _ r laitteissa Pariksi liite	että yhdistettävä la ilassa. Puhelin äkyy tällä hetkellä lä etyt laitteet	ite on ihellä olevissa				
(C) (C)	oaguChek	\$				
				Nimeä uudeileen	* Yhdistä	82 Erota
		Ku	va 13			

- 3. Käynnistä CoaguChek®-mittalaite
- 4. Mene kohtaan Asetukset  $\rightarrow$  Tiedonsiirto  $\rightarrow$  valitse "Bluetooth" ja tallenna.
- 5. Mittalaite kysyy: "Haluatko tehdä parituksen"? Vastaa *kyllä*. Jos mittalaite kysyy, haluatko poistaa vanhan parituksen ja tehdä uuden parituksen? Vastaa *kyllä*.
- 6. Puhelimessa Bluetooth-näkymässä näkyy käytettävissä olevissa laitteissa "CoaguChek". Valitse se, jolloin se siirtyy pariksi liitettyihin laitteisiin (Kuva 14). Myös mittalaiteessa näkyy, että paritus onnistui.

Käytett	ävissä olevat laitteet	
$\mathfrak{k}$	CoaguChek	
_		
	Kuva 14	

7. Paritus on valmis ja voit aloittaa mittaukset.



### 6.2. iOS

Ensimmäisellä mittauskerralla CoaguChek® INRange -mittauslaite tulee yhdistää puhelimeen.

*Huom*.! Jos samaan puhelimeen on aiemmin ollut yhdistettynä toinen CoaguChek<sup>®</sup>-mittalaite, tulee puhelimen asetuksista käydä ensin poistamassa vanha paritus (*Asetukset*  $\rightarrow$  *Bluetooth*  $\rightarrow$  valitse CoaguChek ja paina *Unohda tämä laite*).

- Aloita yhdistäminen painamalla näytön alalaidasta Asetukset. Valitse sen jälkeen Yhdistä mittari. (Kuva 15)
- Seuraavaksi puhelin antaa yksityiskohtaiset ohjeet yhteyden muodostamiseksi (Kuva 16). Seuraavilla mittauskerroilla puhelin yhdistyy automaattisesti, joten tätä vaihetta ei tarvitse toistaa.

Asetukset	Asetukset
OVELLUKSEN KIELI uomi → UNNISTETIETO NSG84GM6TD2 oaguChek® INRange YHDISTÄ MITTARI	Cacuches <sup>4</sup> INRange mittarin Distaring Alistaring Alistaring Alistaring Alistari katalaite painamalla 'Enter- painiketta' Alistes seutaavaksi nuolinäppäimillä niiketta' Alistes seutaavaksi nuolinäppäimillä päinä 'Enter-paina 'Enter-paina 'Enter- painiketta' Alistes 'Bluetooth' ja paina kaksi kertaa faner-painiketta' Aliatas 'Bluetooth' ja paina 'Bluetooth' ja p
Mittaukset info	

Kuva 15



# 7. Mittauksen valmistelut

- 1. Pese kädet lämpöisellä vedellä ja kuivaa ne hyvin.
- 2. Ota esille pistoskynä, testiliuskapurkki, mittalaite, älypuhelin sekä paperia (ja laastari).
- 3. Avaa ensin pistoskynä ja aseta lansetti paikoilleen (Kuva 17). Tämän jälkeen sulje pistoskynä ja säädä pistosyvyys sopivaksi kääntämällä pistoskynän kärkeä. Mitä isompi numero, sitä syvempi on pisto sormeen.

Muista että lansetti on kertakäyttöinen!





# 8. Mittauksen aloittaminen

- 1. Käynnistä *Etämittaus* painamalla sovelluksen ikonia puhelimen näytöllä tai painamalla hälytysilmoitusta.
- 2. Kun mittausohjelma on päivittynyt puhelimeen, tulee näkyviin Mittaukset-sivu (Kuva 18), jossa näkyy INR-mittaus -mittausohjelma. Aloita mittaus *painamalla Suorita mittaus*.

Jos terveydenhuollon ammattilainen on tehnyt muutoksia mittausohjelmaasi, saat päivitetyn ohjelman näkyviin, pyyhkäisemällä ruutua ylhäältä alaspäin *Mittaukset*-sivulla.

MITTAUK	SET	ASETUKSET	INFO	
INR-MITTAUS Seuraava mittaus: Keskiviikkona 28. huhtikuuta INR-mittaustulosta käytetään Varfariini-Hääkityksen annosteluun. Mittaustulokset välittyvät henkilökohtaiseen Varfariinikorttiis terveystietoihisi. Hoitäja voi tarvittu olla yhteydessä sinuun virka-aikana				
	SI	JORITA MITTAUS	6	
	М	ITTAUSHISTORIA	4	
	VARFARIINIKORTTI			

Kuva 18

 Käynnistä mittalaite työntämällä testiliuska mittalaitteeseen (Kuva 19). Muista sulkea testiliuskapurkin kansi heti, kun olet ottanut testiliuskan. Jos et ole vielä laittanut käytössä olevan testiliuskapurkin koodisirua mittariin, aseta se nyt mittariin (Kuva 20). Jokaiselle liuskapurkille on oma siru.





# 9. Ihopistonäytteen ottaminen

1. Pistä kuivan ja lämpöisen sormenpään sivuun (Kuva 21). Kun mittalaitteen näytöllä juoksevat sekunnit 180:stä alaspäin ja näytöllä näkyy testiliuskan ja veripisaran kuva (Kuva 22), sinulla on 3 minuuttia aikaa asettaa veripisara testiliuskalle.



 Aseta ensimmäinen veripisara testiliuskalle 15 sekunnin kuluessa pistosta (Kuva 23). Huolehdi siitä, että veripisara on noin puolukan kokoinen (8 mikrolitraa). Testiliuska imee veren kapillaarisesti testiliuskan annostelukohdasta, 'kauho' veripisara näytealueelle liu'uttamalla testiliuska veripisaran alle.



3. Mittari antaa äänimerkin ja oikein merkin näytölle kun verta analysoidaan (Kuva 24). Lopuksi näytölle ilmestyy mittaustulos (Kuva 25).

Testi		Testi
Veri lisätty	17:03	17 syy 2015
Laaduntarkistus valmis	2.	8 INR
	Lisää komi	mentti
	Päävalikko	
Kuva 24	ŀ	Kuva 25



# 10. Mittaustulos

1. Siirrä mittaustulos älypuhelimeen painamalla mittalaitteesta *Siirrä tiedot* (Kuva 26). Odota kunnes mittaustulos näkyy älypuhelimen näytöllä.



- 2. Jos tuloksesi on viitearvojen mukainen, lopeta mittaus painamalla puhelimen sovelluksesta *Valmis.*
- 3. Jos tuloksesi on alle tavoitetason, huomattavasti alle viitearvon (Kuva 27), yli viitearvon tai huomattavasti yli viitearvon, paina *Jatka* päästäksesi antamaan lisätietoja.





4. Valitse sovelluksen antamista vaihtoehdoista (Kuva 28) mahdollinen syy tai syyt INR-arvon muutokseen ja paina *Jatka*. Seuraavalla sivulla (Kuva 29) on mahdollista kirjoittaa omin sanoin lisätietoja.

	INR-mittaus		INR-mittaus
<b>Mał</b> Vali	hdolliset syyt INR arvon muutokseen	ka	Lisätietoja
Tila	päinen muutos		
	Luontaistuotteet	í	
D	Ruokavaliomuutos	(j	Valitsemasi syyt Ruokavaliomuutos
D	Varfariinin unohdus / ylimääräinen annos	(j	Varfariiniannoksen suunniteltu muutos
	Leikkaus tai toimenpide	(j	VALMIS
	Tilapäinen sairaus	(j	
	Muutos muussa lääkityksessä	(i)	Kuva 29
	Varfariiniannoksen suunniteltu muuto	s (j)	
	Alkoholin käyttö	(j	
Pys	yvä tai pitkääikainen muutos		
5	Uusi perussairaus	(j)	
	Muutos elintavoissa	(j	
	Perussairauden paheneminen	(j	
0	Muutos muussa pitkäaikaisessa lääkityksessä	(j	
	JATKA		



# 11. Varfariinikortti

### 11.1. Omamittaus

Kun mittaus on suoritettu, siirryt lopuksi varfariinikortille (Kuva 30), jossa näet lääkitystietosi ja seuraavan mittausajankohdan.

Jos olet omamittauspotilas, terveydenhuollon ammattilainen tekee tarvittavat muutokset lääkitykseesi ja mittausajankohtaan mittaustulostesi pohjalta. Nämä tiedot ovat aina nähtävillä varfariinikortilla.

Pääset selaamaan menneiden ja tulevien viikkojen lääkitystietoja varfariinikortin yläreunan nuolinäppäimistä.

Varfariinikortille voit siirtyä myös suoraan sovelluksen etusivun painikkeesta.



Kuva 30

### 11.2. Omahoito

Kun mittaus on suoritettu, siirryt lopuksi varfariinikortille (Kuva 31), jossa näet lääkitystietosi ja seuraavan mittausajankohdan.

Jos olet omahoitopotilas, voit muokata lääkitysannostustasi ja mittausajankohtaa mittaustulostesi pohjalta.

Pääset selaamaan menneiden ja tulevien viikkojen lääkitystietoja varfariinikortin yläreunan nuolinäppäimistä.

Varfariinikortille voit siirtyä myös suoraan sovelluksen etusivun painikkeesta.





### 11.2.1. Annostuksen muuttaminen

Valitsemalla varfariinikortilta *Muuta annostusta* siirryt sivulle, josta voit asettaa uuden lääkeannostuksen (Kuva 32).

Valitse ensimmäiseksi uuden annostuksen alkamisajankohta ja lääkkeen vahvuus. Tämän jälkeen voit muokata päiväkohtaista annostusta *+* ja - -painikkeilla.

Voit myös valita saman annostuksen jokaiselle päivälle valitsemalla *Käytä samaa annostusta päivittäin*.

Lopuksi valitse *Tallenna* hyväksyäksesi tekemäsi muutokset.

< Taka	aisin Muu	ta annostusta
<b>Valit</b> 31.3.	se alkamispäivä 2021 >	näärä
<b>Mää</b> Käyt	<b>ritä lääkeannos</b> ä samaa annostu	ısta päivittäin
Valit	se lääkkeen vahv	vuus
٥	3 mg / 🔵	
	5 mg / 🔴	

### Määritä lääkeannos

Maanantai 1 tbl	• 🕈 🔁
Tiistai 1,5 tbl	• • •
Keskiviikko 1 tbl	• • •
Torstai 1 tbl	• • •
Perjantai 1,5 tbl	• • •
Lauantai 1 tbl	• • •
Sunnuntai 1 tbl	• • •

Viikkoannos yhteensä 8 tbl / 24 mg

TALLENNA	
PERUUTA	



11.2.2. Mittausajankohdan muuttaminen

Valitsemalla varfariinikortilta *Muuta mittausaikaa* siirryt sivulle, josta voit asettaa uuden mittausajankohdan (Kuva 33).

Valitse ensimmäiseksi seuraavan mittauksen päivämäärä ja kellonaika. Tämän jälkeen voit asettaa mittaukselle toistuvuuden, eli sen kuinka usein hälytys toistuu.

Lopuksi valitse *Tallenna* hyväksyäksesi tekemäsi muutokset.

< Takaisin	Muuta mittausaikaa
Valitse päivän	iäärä
31.3.2021	$\rangle$
Valitse aika	
13.00	>

Valitse mittauksen toistuvuus

Kerran

O Kolmen viikon välein

Neljän viikon välein

O Kuuden viikon välein

Kahdeksan viikon välein





### 11.3. Varfariinikortin infosivu

Valitsemalla varfariinikortin oikeasta yläkulmasta *i*-napin, siirryt varfariinikortin infosivulle (Kuva 34), jossa kerrotaan

- varfariinikortin symbolien selitteet
- hoitosi tavoitetaso
- hoitosi indikaatio
- ohjelman kesto
- perustietoa varfariinikortin käytöstä

Valitsemalla Takaisin pääset takaisin varfariinikortille.

# Takaisin Varfariinikortti info Symbolien selitteet 3 mg tabletti 5 mg tabletti Seuraava mittaus Hoidon tavoitetaso: 2,00 - 3,00 Hoidon indikaatio: Eteisvärinä

Ohjelman kesto:

Lääkäri kirjaa korttiin perustiedot varfariinihoidon alkaessa, ja hoitaja/ lääkäri tarkastaa ja päivittää ne vuosikontrollien yhteydessä tai tarpeen vaatiessa. Annosteluosion kirjataan käytössä oleva tablettivahvuus, lääkeannos tabletteina vuorokaudessa, viikkoannos milligrammoina, INRtulokset ja seuraavan INR-kontrollin ajankohta. Tarvittavat annosmuutokset lasketaan kokonaisviikkoannokseen, ja mahdollisuuksien mukaan pyritään vakioituun päiväannokseen. Lisätietoa varfariinikortista saat Antikoagulaatiohoidon käsikirjasta

31.3.2021 - 31.3.2022

Mikäli sinulla esiintyy alla kuvattuja oireita, ota heti yhteys hoitopaikkaasi tai päivystykseen:

- ulosteet muuttuvat mustiksi tai virtsa veriseksi
   tulee voimakasta vatsakipua, heikotusta, päänsärkvä tai tasapainovaikeuksia
- ikenet tai nenä vuotavat herkästi verta tai tulee veriysköksiä tai verioksentelua
- esiintyy runsasta kuukautisvuotoa tai poikkeavaa synnytinelinten verenvuotoa
  tulee herkästi mustelmia tai pienetkin naarmut
- tulee herkästi mustelmia tai pienetkin naarmut vuotavat verta
- yleiskuntosi heikkenee.



# 12. Mittauksen lopettaminen

Poista käytetty lansetti kynästä ja laita se hävitettäväksi tarkoitettujen terävien tarvikkeiden astiaan. Poista käytetty testiliuska mittarista ja heitä se roskiin.

Poistu ohjelmasta puhelimen Kotivalikkopainikkeella (Home button) tai -eleellä. Sovellus ilmoittaa sinulle taas, kun on aika suorittaa seuraava mittaus. Mittalaite sammuu itsestään kahden minuutin kuluttua. Älä sulje sovellusta sovellushallinnasta vaan anna sen toimia taustalla.

Sovellus lähettää mittaustiedot ammattilaisen katsottavaksi heti kun mittaus on suoritettu. Mikäli verkkoyhteyttä ei ole saatavilla, sovellus jatkaa yrittämistä kunnes lähetys onnistuu. Mittaushistoriassa lähetetyt mittaukset on merkitty vihreällä oikein-merkillä ja vielä lähettämistä odottavat mittaukset punaisella huutomerkillä. Pääset tarkastelemaan mittaushistoriaasi sovelluksen etusivun Mittaushistoria-painikkeesta. Suosittelemme tarkistamaan aika-ajoin että kaikki mittaukset on lähetetty onnistuneesti.



# 13. Notifikaatiot muutoksista

Jos terveydenhuollon ammattilainen käy muokkaamassa tietojasi INR-mittausohjelmassa, kuten lääkityksen annostusta ja/tai seuraavaa mittausajankohtaa, tulee tästä ilmoitus myös puhelimeen. Ilmoitus näkyy myös sovelluksen pääsivulla (Kuva 35).

Muutokset ovat tarkemmin nähtävissä varfariinikortilla (Kuva 36). Ilmoitus muutoksista katoaa painettaessa *OK*.

MITTAUKSET ASETUKSET I	NFO < Mitt.	. Varfariinikortti (İ	)
31.3.2021 12.51 Lääkitystäsi on muutettu. Käy tarkistamassa tiedot varf	'ariinikortiita.	31.3.2021 12.51 .ääkitystäsi on muutettu. Uusi lääkitys alkaa 31.3.2021	
INR-MITTAUS		ОК	
Seuraava mittaus: Keskiviikkona 28. huhtikuuta	<	29.3 - 4.4.2021	
INR-mittaustulosta käytetään Varfariini-lääkityksen annosteluu Mittaustulokset välittyvät henkilökohtaiseen Varfariinikortti terveystietoihisi. Hoitaja voi tarvii	n. 29.3 iisi sekä ttaessa	3 ma 0,00 t	bl
SUORITA MITTAUS	na. 30.3	3 ti 0,00 t	bl
MITTAUSHISTORIA	31.3	3 ke 📃 1,00 t	bl
VARFARIINIKORTTI	1.4 t	to 1,00 t	bl
	2.4 p	pe 1,50 t	bl
	3.41	la 📃 1,00 t	bl
Kuva 35	4.4 s	su 1,00 t	bl



# 14. Virheilmoitukset ja ongelmatilanteet

Jos mikään ehdotetuista ratkaisuista ei auta, ota yhteyttä Orlan potilaiden tekniseen käyttäjätukeen (ks. Yhteystiedot).

### 14.1. Virheilmoitukset

Virheilmoitus	Ratkaisu
Mittausohjelma on peruutettu tai se on jo loppunut.	Ota yhteyttä hoitohenkilökuntaan. Mahdollisesti mittausohjel- man päättymisajankohta on asetettu väärin.
Mittauksen keskeyttäminen ei ole mahdollista.	Suorita mittaus loppuun. Mittausta ei ole mahdollista keskeyt- tää sen jälkeen kun mittaustulos on vastaanotettu mittalait- teelta.
Sijainnin käyttö estetty. Mittausoh- jelmaa ei voida aloittaa.	Salli sijainnin käyttö puhelimen sovellusasetuksissa.
Mittaaminen ei ole mahdollista, koska bluetooth ei ole päällä!	Kytke Bluetooth päälle puhelimen asetuksissa.
Tapahtui virhe. Ole hyvä ja tarkista, että puhelimen verkkoyhteys on päällä ja yritä uudelleen.	Toimi kuten alla kohdassa "Virhe mittausohjelmien haussa."
Mittaaminen ei ole mahdollista, koska sijainti ei ole päällä!	Kytke sijainti päälle puhelimen asetuksissa.
Sovelluksessa tapahtui virhe, yritä uudelleen. Mikäli virhe toistuu ole yhteydessä hoitohenkilökuntaasi.	Sulje sovellus puhelimen sovellushallinnan kautta ja yritä uu- delleen. Jos tämä ei auta, käynnistä puhelin uudelleen ja yritä sitten uudelleen.
Virhe viestipalvelimen alustuksessa. Palvelimen lähettämiä ilmoituksia ei voida vastaanottaa. Ota yhteyttä hoitohenkilökuntaasi.	Yhteys viestipalvelimeen ei toimi. Kyseessä saattaa olla tilapäi- nen verkkovika. Sulje sovellus puhelimen sovellushallinnan kautta ja yritä uudelleen jonkin ajan kuluttua.
Virhe mittausohjelmien haussa.	<ol> <li>Yritä seuraavia ratkaisuja, järjestyksessä:</li> <li>Varmista että puhelimesi internet-yhteys toimii (esim. te- kemällä Google-haun). Jos sinulla ei ole toimivaa internet- yhteyttä, vika saattaa olla paikallisessa Wi-Fi verkossa. Yritä ottaa puhelimestasi Wi-Fi pois päältä pakottaaksesi mobiiliverkon käytön. Jos mobiiliverkko ei toimi, ota yh- teyttä puhelinoperaattoriisi.</li> <li>Käynnistä puhelin uudestaan.</li> </ol>
Virhe INR lääkitysten lähetyksessä.	Toimi kuten yllä kohdassa "Virhe mittausohjelmien haussa."
Virhe INR mittausajankohdan lähe- tyksessä.	Toimi kuten yllä kohdassa "Virhe mittausohjelmien haussa."
Yhteysvirhe - Virhe yhteydessä bluetooth laitteen kanssa.	<ol> <li>Yritä seuraavia ratkaisuja, järjestyksessä:</li> <li>Kytke puhelimessasi Bluetooth hetkeksi pois päältä, ja kytke se hetken kuluttua uudestaan päälle.</li> <li>Käynnistä sekä puhelin että mittalaite uudestaan.</li> <li>Poista paritus puhelimesta, ja parita sitten laitteet uudes- taan. Katso ohjeet laitteiden parituksesta tästä käyttöoh- jeesta, puhelinmallisi mukaan. Huomaathan että mittalai- tetta paritettaessa (Asetukset → Tiedonsiirto → Bluetooth) laite kysyy haluatko poistaa olemassa olevan parituksen. Tähän vastataan Kyllä.</li> </ol>



Virheilmoitus	Ratkaisu
Yhteysvirhe - Varmista, että mitta-	Tarkista salausavain ohjeen mukaisesti. Jos salausavain ei täs-
laitteen salausavain on	(ks. Yhteystiedot).
Väärä mittalaite.	Käyttämäsi mittalaite ei täsmää paritetun mittalaitteen kanssa. Tarkista että mittalaite ei ole vaihtunut.
Virhe yhteydessä CoaguChek mitta-	Yritä uudelleen. Jos mittauksen siirto ei vieläkään onnistu,
rin kanssa.	toimi kuten yllä kohdassa "Yhteysvirhe - Virhe yhteydessä Bluetooth laitteen kanssa."
Mittariin ei saatu yhteyttä.	Varmista että mittari on päällä ja yritä hetken päästä uudelleen.
Virhe mittaustulosten lähetyksessä.	Toimi kuten yllä kohdassa "Virhe mittausohjelmien haussa."
Autentikaatiovirhe, puhelimen tun- nistekoodia ei tunnistettu.	Joko mittausohjelmaa ei ole luotu tai siinä on väärä tunniste- koodi. Ota yhteyttä Orlan potilaiden tekniseen käyttäjätukeen (ks. Yhteystiedot).



## 14.2. Ongelmatilanteet

Ongelmatilanne	Ratkaisu
Puhelimeni on vaihtunut, ja nyt en pysty tekemään INR-mittauksia enkä näe mittausohjelman tietoja sovel- luksessa.	Orla Etämittaus -sovelluksen puhelintunniste muuttuu, kun pu- helin vaihtuu, jolloin kyseinen puhelintunniste pitäisi vaihtaa tietoihisi. Ilmoitathan uuden puhelimen puhelintunnisteen ter- veydenhuollon ammattilaiselle tai Orla Etämittauksen potilas- tukeen (puhelimen tunniste löytyy Etämittaus -sovelluksen Asetukset-sivulla). Kun puhelintunnisteesi on vaihdettu, pitää mittausohjelmasi la- data puhelimeen painamalla Etämittaus-sovelluksen aloitussi- vulla Päivitä tiedot -nappia. Kun mittausohjelmasi on päivitty- nyt puhelimeen, uusi paritus tulee tehdä ennen kun pääset te-
	kemään uusia mittauksia. Katso ohjeet laitteiden parituksesta tästä käyttöohjeesta, puhelinmallisi mukaan.
Olen tekemässä mittauksia ja puheli- meni ja mittalaitteeni eivät yhdisty Bluetoothilla.	<ul> <li>Yritä seuraavia ratkaisuja, järjestyksessä:</li> <li>1. Olethan käynnistänyt mittauksen (painamalla Suorita mittaus -nappia) ennen kuin yrität lähettää tiedot puhelimeen? Puhelinsovellus ei pysty vastaanottamaan mittauksia ennen kuin Suorita mittaus -nappia on painettu.</li> <li>2. Kytke puhelimessasi Bluetooth hetkeksi pois päältä, ja kytke se hetken kuluttua uudestaan päälle.</li> <li>3. Käynnistä sekä puhelin että mittalaite uudestaan.</li> <li>4. Poista paritus puhelimesta, ja parita sitten laitteet uudestaan. Katso ohjeet laitteiden parituksesta tästä käyttöohjeesta, puhelinmallisi mukaan. Huomaathan että mittalaitetta paritettaessa (Asetukset → Tiedonsiirto → Bluetooth) laite kysyy haluatko poistaa olemassa olevan parituksen. Tähän vastataan Kyllä.</li> </ul>
INR-mittarini ei hyväksy testilius- koja.	Testiliuska-purkkisi on luultavasti vaihtunut. Vaihdathan INR- mittarissasi olevan sirukortin. Sirukortti on aina "purkkikohtai- nen", ja pitäisi vaihtaa, kun uusi testiliuskapurkki otetaan käyt- töön. Uuden purkin siru löytyy purkin pakkauksesta.
INR-tulokseni ei ole siirtynyt puheli- meen, mutta tulos näkyy mittarissa.	Voit tässä tapauksessa siirtää tuloksesi myöhemmin mittarista puhelimeen. Ensin painat puhelimen Etämittaus-sovelluksessa "Suorita mittaus". Sitten menet INR-mittarissa "Omat tulokset" kohtaan ja valitset "Siirrä tiedot". Viimeisin tuloksesi siirtyy pu- helimeesi ja jatkat täyttämällä lisätiedot normaalisti ennen tu- loksen siirtoa ammattilaiselle.
INR-tulokseni eivät siirry puheli- mesta ammattilaiselle, mittaushisto- riassa näkyy punainen virhesymboli vihreän OK-symbolin sijasta.	<ol> <li>Yritä seuraavia ratkaisuja, järjestyksessä:</li> <li>Varmista että puhelimesi internet-yhteys toimii (esim. te- kemällä Google-haun). Jos sinulla ei ole toimivaa internet- yhteyttä, vika saattaa olla paikallisessa Wi-Fi verkossa. Yritä ottaa puhelimestasi Wi-Fi pois päältä pakottaaksesi mobiiliverkon käytön. Jos mobiiliverkko ei toimi, ota yh- teyttä puhelinoperaattoriisi.</li> <li>Käynnistä puhelin uudestaan.</li> </ol>



# 15. Käytöstä poistaminen

Kun et enää tarvitse mobiilisovellusta, poista sovelluksen asennus varmistaaksesi että kaikki mittaustietosi poistetaan puhelimestasi. Ennen kuin poistat sovelluksen, varmista että kaikki mittauksesi on siirretty terveydenhuollon ammattilaiselle. Voit tarkistaa tämän mittaushistoriastasi. Kaikkien mittausten vieressä tulee olla vihreä OK-symboli, joka osoittaa siirron onnistuneen.

# 16. Yhteystiedot

Jos sinulla on kysyttävää terveydentilaan, lääkkeen annostukseen tai muuhun vastaavaan asiaan liittyen, ota yhteyttä terveydenhuollon ammattilaiseen.

Älä tee hoitoon liittyviä päätöksiä keskustelematta siitä ensin terveydenhuollon ammattilaisen kanssa.

Hoitajan yhteystiedot:

Nimi:

Puhelin:

Sähköposti:

Jos ongelma liittyy Etämittaus-sovellukseen, ota yhteyttä:

Potilaan tekninen käyttäjätuki

Puhelin: +358 50 435 2071

Sähköposti: potilastuki@orladtx.com

Mittalaitteeseen liittyvissä ongelmissa, katso tarkemmat ohjeet mittalaitteen käyttöohjeesta.

Mahdollisista vakavista vaaratilanteista tulee ilmoittaa valmistajalle sekä toimivaltaiselle viranomaiselle.

